

| NL | DE | EN |
|---|--|--|
| <p>Beoogd gebruik Steriel non-woven kompres voor het schoonmaken en afdekken van oppervlakkige wonden. Afmeting: 7,5x7,5 cm, steriel per stuk verpakt. Het kompres is absorberend, luchtdoorlatend en steriel per stuk verpakt. Het kompres dekt de wond af en absorbeert wondvocht.</p> <p>Gebbruiksaanwijzing:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reinig de wond en de wondomgeving voorzichtig. 2. Verwijder de steriele verpakking en plaats het kompres, eventueel dubbelgevouwen, over de wond. (Raak hierbij de zijde die in aanraking komt met de wond niet aan) 3. Het kompres vast met een windsel of een hechtpleister. 4. Controleer de wond regelmatig en vervang het kompres tenminste dagelijks | <p>Anwendungszweck Sterile Vlieskompressen zur Reinigung und Abdeckung oberflächlicher Wunden. Größe: 7,5x7,5 cm, steril und einzeln verpackt. Das Kissen ist saugfähig, atmungsaktiv und steril einzeln verpackt. Die Kompressen deckt die Wunde ab und saugt Wundflüssigkeit auf.</p> <p>Gebrauchsanweisung</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Wunde und die Wundumgebung sorgfältig reinigen. 2. Entfernen Sie die Sterilverpackung und legen Sie die Kompressen, gegebenenfalls in der Hälfte gefaltet, auf die Wunde. (Die Seite, die mit der Wunde in Berührung kommt, darf nicht berührt werden). 3. Befestigen Sie den Verband mit einer Binde oder einem Heftpflaster. 4. Kontrollieren Sie die Wunde regelmäßig und wechseln Sie den Verband mindestens einmal täglich. | <p>Intended use Sterile non-woven compress for cleaning and covering superficial wounds. Size: 7,5x7,5 cm, sterile and individually packaged. The pad is absorbent, breathable, and sterile. The compress covers the wound and absorbs wound exudate.</p> <p>Mode of action</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Carefully clean the wound and the surrounding skin. 2. Remove the sterile packaging and place the compress on the wound, folded in half if necessary. Do not touch the side that comes into contact with the wound. 3. Secure the compress with a bandage or adhesive plaster. 4. Check the wound regularly and change the compress at least once a day. |
| <p>Gebruik het steriele non-woven kompres niet als deze vervuild is of als de steriele verpakking is beschadigd of eerder per ongeluk is geopend. Stop met het gebruik bij huidirritatie of infectie en raadpleeg een arts als de klachten aanhouden. Hergebruik het kompres niet, omdat dit infecties kan veroorzaken.</p> | <p>Verwenden Sie die Sterile Vlieskompressen nicht, wenn sie verschmutzt ist oder wenn die sterile Verpackung beschädigt oder zuvor versehentlich geöffnet wurde. Brechen Sie die Anwendung bei Hautreizungen oder Infektionen ab und konsultieren Sie bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt. Der Schnellverband darf nicht wiederverwendet werden, da dies Infektionen führen kann.</p> | <p>Do not use the sterile non-woven compress if it is contaminated, or if the sterile packaging has been damaged or previously opened in error. Stop using in the event of skin irritation or infection and consult a doctor if these persist. Do not reuse the compress as this can cause infection.</p> |
| <p>Meld ernstige incidenten bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.</p> | <p>Informieren Sie den Hersteller und die zuständige Behörde über schwere Vorfälle.</p> | <p>Report serious incidents to the manufacturer and the competent authority.</p> |

| FR | SP | IT |
|--|---|---|
| <p>Usage prévu Comresse stérile non-tissée pour le nettoyage et la couverture des plaies superficielles. Taille : 7,5×7,5 cm, stérile et emballée individuellement. Le coussin est absorbant, respirant et stérile. La compresse couvre la plaie et absorbe les exsudats de la plaie.</p> <p>Mode d'emploi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer soigneusement la plaie et la zone environnante. 2. Retirer l'emballage stérile et placer la compresse sur la plaie, pliée en deux si nécessaire. Ne pas manipuler le côté qui entre en contact avec la plaie. 3. Fixez la compresse avec un bandage ou un pansement adhésif 4. Vérifier régulièrement la plaie et remplacer la compresse d'urgence au moins une fois par jour. | <p>Uso previsto Compresa estéril no tejida para limpiar y cubrir heridas superficiales. Tamaño: 7,5×7,5 cm, estéril y empaquetada individualmente. El almohadilla es absorbente, transpirable y estéril. La compresa cubre la herida y absorbe el exudado de la herida.</p> <p>Modo de uso</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie cuidadosamente la herida y la piel circundante. 2. Retire el embalaje estéril y coloque la compresa sobre la herida, doblada por la mitad si es necesario. No toque el lado que entra en contacto con la herida. 3. Fije la compresa con una venda o un esparadrapo. 4. Controle la herida regularmente y cambie la compresa al menos una vez al día. | <p>Uso previsto Compresa sterile non tessuta per pulire e coprire ferite superficiali. Dimensioni: 7,5×7,5 cm, sterile e confezionata singolarmente. Il cuscinetto è assorbente, traspirante e sterile. La compresa copre la ferita e assorbe l'essudato della ferita.</p> <p>Modo d'uso</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire accuratamente la ferita e la pelle circostante. 2. Rimuovere l'imballaggio sterile e posizionare la compresa sulla ferita, piegata a metà se necessario. Non toccare il lato che entra in contatto con la ferita. 3. Fissare la compresa con una benda o un cerotto adesivo. 4. Controllare regolarmente la ferita e cambiare la compresa almeno una volta al Giorno. |
| <p>N'utilisez pas la compresse d'urgence s'il est sale ou si l'emballage stérile est endommagé ou a été précédemment ouvert par erreur. En cas d'irritations cutanées ou d'infections, cessez d'utiliser le produit et, en cas de symptômes persistants, consultez un médecin. Ne réutilisez pas le bandage d'urgence, vous risquez de provoquer des infections.</p> | <p>No use la compresa no tejida estéril si está contaminada, o si el embalaje estéril ha sido dañado o previamente abierto por error. Deje de usarla en caso de irritación de la piel o infección y consulte a un médico si persisten. No reutilice la compresa, ya que esto puede causar infecciones.</p> | <p>Non usare la compresa non tessuta sterile se è contaminata o se l'imballaggio sterile è stato danneggiato o precedentemente aperto per errore. Interrompere l'uso in caso di irritazione cutanea o infezione e consultare un medico se i sintomi persistono. Non riutilizzare la compresa, poiché ciò può causare infezioni.</p> |
| <p>Rapportez les incidents graves au fabricant et aux autorités compétentes.</p> | <p>Informe de los incidentes graves al fabricante y a la autoridad competente.</p> | <p>Segnalare incidenti gravi al produttore e all'autorità competente</p> |